

DIN EN 1559-3

ICS 77.140.80

Einsprüche bis 2010-05-22
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 1559-3:1997-08

Entwurf

**Gießereiwesen –
Technische Lieferbedingungen –
Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Eisengussstücke;
Deutsche Fassung prEN 1559-3:2010**

Founding –
Technical conditions of delivery –
Part 3: Additional requirements for iron castings;
German version prEN 1559-3:2010

Fonderie –
Conditions techniques de fourniture –
Partie 3: Spécifications complémentaires pour les pièces moulées en fonte;
Version allemande prEN 1559-3:2010

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2010-03-22 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an gina@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Gießereiwesen (GINA) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 19 Seiten

Normenausschuss Gießereiwesen (GINA) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 1559-3:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 190 „Gießereiwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 036-00-04 AA „Geometrische Produktspezifikation und Technische Lieferbedingungen“ des Normenausschusses Gießereiwesen (GINA) verantwortlich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1559-3:1997-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Zu 7.3.3, Angaben hinsichtlich der inneren und äußeren Beschaffenheit des Gussstücks und damit verbundene zerstörungsfreie Prüfungen wurden hinzugefügt;
- b) der informative Anhang A mit Angaben hinsichtlich der Berechnung der maßgebenden Wanddicke wurde hinzugefügt;
- c) der informative Anhang B mit Richtlinien für die Festlegung der Annahmekriterien für die äußere und innere Beschaffenheit (zerstörungsfreie Prüfung) wurde hinzugefügt;
- d) der informative Anhang C mit Richtlinien für die Festlegung der Annahmekriterien für die Oberflächenbeschaffenheit (Sichtprüfung) wurde hinzugefügt;
- e) Anhang D, Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe, aufgenommen;
- f) Literaturhinweise sind kein Anhang mehr und an das Ende der Norm verschoben.

Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Eisengussstücke

Fonderie — Conditions techniques de fourniture — Partie 3 : Spécifications complémentaires pour les pièces moulées en fonte

Founding — Technical conditions of delivery — Part 3: Additional requirements for iron castings

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.3

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	6
4 Vom Käufer anzugebende Informationen	6
5 Bezeichnungen	6
6 Herstellung	7
7 Anforderungen	7
8 Prüfung	9
9 • Kennzeichnung	9
10 • Verpackung und Oberflächenschutz	9
11 • Beanstandungen	9
Anhang A (informativ) Berechnung der maßgebenden Wanddicke	10
Anhang B (informativ) Richtlinien für die Festlegung der Annahmekriterien für die äußere und innere Beschaffenheit (zerstörungsfreie Prüfung).....	11
Anhang C (informativ) Richtlinien für die Festlegung der Annahmekriterien für die Oberflächenbeschaffenheit (Sichtprüfung)	14
Anhang D (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe.....	16
Literaturhinweise	17

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 1559-3:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 190 „Gießereiwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 1559-3:1997 ersetzen.

Anhang D enthält Angaben zu wesentlichen technischen Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe.

Im Rahmen seines Arbeitsprogramms hat das Technische Komitee CEN/TC 190 die CEN/TC 190/WG 1 „Technische Lieferbedingungen und Bezeichnung von Gusseisen“ beauftragt, die folgende Norm zu überarbeiten:

EN 1559-3, *Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Eisengussstücke*

Dies ist eine Norm aus einer Reihe von Europäischen Normen für Technische Lieferbedingungen für Gussstücke. Die anderen Normen dieser Reihe sind:

EN 1559-1, *Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 1: Allgemeines*

EN 1559-2, *Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 2: Zusätzliche Anforderungen an Stahlgussstücke*

EN 1559-4, *Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 4: Zusätzliche Anforderungen an Gussstücke aus Aluminiumlegierungen*

EN 1559-5, *Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 5: Zusätzliche Anforderungen an Gussstücke aus Magnesiumlegierungen*

EN 1559-6, *Gießereiwesen — Technische Lieferbedingungen — Teil 6: Zusätzliche Anforderungen an Gussstücke aus Zinklegierungen*

Einleitung

CEN/TC 190 „Gießereiwesen“ hat eine Reihe von Werkstoffnormen erarbeitet, die folgende Arten von Gusseisen behandeln:

- Gusseisen mit Lamellengraphit [1];
- Temperguss [2];
- Gusseisen mit Kugelgraphit [3];
- ausferritisches Gusseisen mit Kugelgraphit [4];
- verschleißbeständiges Gusseisen [5];
- austenitisches Gusseisen [6];
- Gusseisen mit Vermiculargraphit [7];
- niedrig legiertes ferritisches Gusseisen mit Kugelgraphit für den Einsatz bei erhöhten Temperaturen [8].

Um Hersteller und Käufer beim Erstellen richtiger Vertragsvereinbarungen zu unterstützen und Missverständnisse zu vermeiden, hat CEN/TC 190 der Erarbeitung einer Normenreihe über Technische Lieferbedingungen zugestimmt. Diese wurden als separate Norm-Teile erstellt.

Diese Europäische Norm umfasst zusätzliche technische Lieferbedingungen für alle Gusseisenwerkstoffe, z. B. freiwillige Informationen, Herstellungsverfahren, Schweißvorgänge, zusätzliche Anforderungen hinsichtlich Beschaffenheit des Gussstücks, Prüfverfahren.

Diese Europäische Norm kann nicht allein zur Zusammenstellung einer Spezifikation für Bestellung und Lieferung von Eisengussstücken herangezogen werden, sondern als Ergänzung zu EN 1559-1.

Das Zeichen • vor einem Abschnitt weist darauf hin, dass die Anforderungen des jeweiligen Abschnittes der EN 1559-1 zu erfüllen sind.